

SL

SL

SL



KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 2.12.2008
COM(2008) 834 konč.

**Osnutek spremembe Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med
Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo**

o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju

(predložila Komisija)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

Najnovejši razvoj cen hrane in blaga je razlog za zaskrbljenost, še zlasti v zvezi s posledicami za države v razvoju. Komisija je predlagala vzpostavitev novega instrumenta za hitro odzivanje na hitro naraščajoče cene hrane v državah v razvoju (COM(2008) 0450 – 2008/0149(COD)).

Ob proučitvi možnosti za prerazporeditev odhodkov v okviru razdelka 4 kot tudi možne uporabe vseh drugih razpoložljivih instrumentov (instrumenta za stabilnost, instrumenta prilagodljivosti) je bilo ugotovljeno, da je rezerva za nujno pomoč primerna za financiranje instrumenta.

Ker preostali znesek rezerve za nujno pomoč iz proračuna za leto 2008 ne zadošča za pokritje potreb instrumenta za hrano, je potrebno povečanje, da bo lahko rezerva za nujno pomoč prispevala k financiranju instrumenta za hrano.

Letni znesek rezerve za nujno pomoč v stalnih cenah znaša 221 milijonov EUR za obdobje trajanja finančnega okvira. Svet in Parlament sta se sporazumela, da ga je treba izključno in izjemoma za leto 2008 povečati na 479 218 milijonov EUR (v tekočih cenah).

Zato je treba ustrezno spremeniti točko 25 Medinstitucionalnega sporazuma, ki določa letni znesek rezerve za nujno pomoč.

**Osnutek spremembe Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med
Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo
o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju**

Evropski parlament, Svet Evropske unije in Komisija Evropskih skupnosti so se –

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Najnovejši razvoj cen hrane in blaga je razlog za zaskrbljenost, še zlasti v zvezi s posledicami za države v razvoju. Komisija je predlagala vzpostavitev novega instrumenta za hitro odzivanje na hitro naraščajoče cene hrane v državah v razvoju¹, obe veji proračunskega organa pa sta se na usklajevalnem sestanku 21. novembra 2008 sporazumeli o tem, da bo del sredstev za financiranje tega instrumenta prispevala rezerva za nujno pomoč.
- (2) Ker preostali znesek rezerve za nujno pomoč iz proračuna za leto 2008 ne zadošča za pokritje potreb instrumenta za hrano, je potrebno povečanje, da bo lahko rezerva za nujno pomoč prispevala k financiranju instrumenta za hrano.
- (3) V teh izjemnih razmerah je potrebno, da se rezerva za nujno pomoč izključno in izjemoma za leto 2008 poveča na 479 218 milijonov EUR v tekočih cenah.
- (4) Točko 25 Medinstitucionalnega sporazuma o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju je zato treba ustrezno spremeniti –

dogovorili o naslednjem:

V točki 25 se prvemu pododstavku doda naslednji stavek:

„Ta znesek se za leto 2008 izjemoma poveča na 479 218 milijonov EUR v tekočih cenah.“

V Bruslju,

*Za Evropski parlament
Predsednik*

*Za Svet
Predsednik*

*Za Komisijo
Predsednik*

¹ (COM(2008) 0450 – 2008/0149(COD)).